

...Tiscoville... ljubljana, slovenija ...Tiscoville... ljubljana, slovenija ...Tiscoville... ljubljana, slovenija



2011 :: poletje 2004 :: brezplačni izvod

cannescannes
portali elektro glasbe
tanzanija > azil za nosorože





» EUROPE FOR A CHANGE »

WHO CARES?

1. maj 2004: velik dan za Evropo. Evropska unija bo med svoje članice sprejela 10 novih držav.

Dobrodošla Estonija, Latvija, Litva, Malta, Poljska, Slovaška, Slovenija, Češka, Madžarska in Ciper!

32 mladih imetnikov EURO<26 iz "nove" in "stare" Evrope je razkrilo svoje mnenje o razširjeni Evropski uniji. Spoznajte jih skozi projekt EUROPE FOR A CHANGE in pustite, da vas njihove sanje navdihnejo.

Izberite najboljšo izjavo na www.euro26.org/europeforachange.



www.euro26.org/europeforachange



UVODNIK

Priznam, včasih se prileže tudi brezdelno ležanje na plaži. No, ne čisto brezdelno, obvezno s knjigo, ki mora biti dovolj napeta. Da ne čutiš vsakega kamenčka na plaži, ki vztrajno riše vzorce na telo. Še boljše - črtajmo brisačo in si omislimo višee mrežo. Če pa si lahko privoščimo še tropsko ozadje z idealno modrim morjem in osamljeno peščeno plažo s palmami pa sploh ni problema. Za kakšen dan ali dva. Potem pa naprej - so many things to see, people to meet ... Počitnic nisem nikoli jemala kot počitek. Počitnice so zato, da vsaj za nekaj tednov pozabimo na vsakodnevno rutino. Da se iz »mostiščarjev« spremenimo v nomade in da nam spomini na nenavadna doživetja dajejo energijo vsaj do naslednjih počitnic.

In tukaj vskoči revija 261 - vaš portal informacij o kvalitetnem preživljanju vsakdanjega in počitniškega časa. Katero knjigo vzeti na plažo, kje delati med počitnicami in kako do zaposlitve v tujini, kakšne zanimive evropske ali eksotične destinacije vas čakajo, katere kulturne dogodke lahko obiščete tisti, ki boste čez poletje ostali doma ... Izbire je dovolj, časa pa premalo. Še prehitro bo treba nazaj v učilnice, predavalnice, službo, vsakdanjo rutino ...

Torej, kam že gremo to poletje?

Mojca Opara



:: 4 <26

euro<26 projekti
euro<26 dogaja
sž novice

:: 8 planet evropa

dunaj
budimpešta
eures

:: 12 eksotika

tanzanija

:: 14 gravitacija

au pair
na zdravje?
eko-logika

laboratorij samopostrežnih poskusov

:: 18 kult<ura

dogodki po sloveniji
dogodki po evropi
koncerti

:: 20 kult<scena

mariborski obrabi v koktajl baru
mladinski center krško
mladinski center trbovlje
žongliranje

:: 23 kult<foto

lomografija in digitalna klasika

:: 24 kult<muska

klasična glasba je (spet) "in" ...
portali elektro glasbe
cd novosti

:: 27 kult<knjige

s knjigo in z domišljijo na pot

:: 28 kult<film

slovenska filmska pokrajina
cannesannes

:: 30 web

računalniška umetnost
slovenska glasba na svetovnem spletu

euro<26> projekti



EURO<26> - DVE mladinski kartici!

Mednarodni projekti, natečaji in srečanja mladih, informacije o dogodkih in trendih na področju kulture, več kot 100.000 popustov in ugodnosti po Evropi in Sloveniji, brezplačna rezervacija prenočišč Hostelworld ... vse to je mogoče samo z dvema mladinskima karticama:

:: **EURO<26>**: klasična mladinska kartica nudi vse zgoraj naštetu (in več);

:: **SŽ-EURO<26>**: partnerska mladinska kartica nudi vse, kar klasična, in še 30 % popusta na vlakih po Sloveniji!



Več informacij o popustih in ugodnostih doma in v tujini: www.euro26.si.

Imetniki kartic EURO<26> prejmejo še: revijo **26**, katalog popustov EURO<26> in EURO<26> e-novice z najnovejšimi informacijami o mednarodnih projektih, natečajih in novih popustih.

EURO<26> NA CANSKEM FESTIVALU!

Maja se je v Cannesu zgodil eden najelitnejših filmskih festivalov, na katerem filmi med drugim tekmujejo tudi za nagrado "**Prix de la Jeunesse**", ki jo vsako leto podeljuje mlada filmska žirija. Letos se je CANSKEGA FILMSKEGA FESTIVALA udeležil tudi slovenski predstavnik, ki je v mladi žiriji sodeloval v okviru razvijajočih se aktivnosti programa EURO<26> na področju filmske kulture ter v sodelovanju s Kinodvorom. Sveže novice iz filmskega sveta lahko preberete na strani 29. Sodelovanje na filmskem festivalu v Cannesu je le začetek dolgoročnega mednarodnega sodelovanja programa EURO<26> na področju kulture. Tovrstna sodelovanja bodo potekala predvsem v obliki udeleževanja mladih na mednarodnih mladih žirijah filmskih festivalov in mednarodnih delavnicah.



EUROPE FOR A CHANGE – novo glasovanje, nove nagrade!



Nagradni natečaj je zaključen in v kratkem bodo znani zmagovalci. Sam projekt pa se ni zaključen – 1. maja se je glasovanje za najboljše izjave začelo znova – glavna nagrada je tokrat **POTOVANJE NA CIPER ZA DVE OSEBI**. Pridružite se 15.000 mladim, ki so do sedaj že glasovali.

Glasujte na www.euro26.org/europeforachange!

Več o projektu: www.euro26.si/aktivnosti.htm#e4ac

Za pokušino preberite izjave udeležencev iz Slovaške in Cipra.

5. MEDNARODNI POLETNI TABOR EURO<26>

Hrvaška kartica EURO<26> vabi vse imetnike kartice EURO<26> (ali SŽ>Euro<26>) na nepozabno poletno avanturo v Zadar! Namen mednarodnega poletnega tabora EURO<26> je srečanje mladih iz različnih dežel, ki bodo skupaj preživeli aktiven in zabaven teden.

Tabor bo trajal od **17. do 24. avgusta 2004**, prijavnina pa znaša **135 evrov** na osebo. Potne stroške do Zadra in nazaj krijejo udeleženci sami. Za prenočišče je poskrbljeno v zadarskem mladinskem hotelu, ki je situiran v turističnem naselju Borik ob obali. **Rok prijave je 23. julij 2004**, toda pozor: število udeležencev je omejeno, zato se čimprej prijavitel! Prijave in



morebitna vprašanja sprejemajo prek e-maila euro26@euro26.hr. Več informacij o programu tabora, o Zadru in zadarskem mladinskem hotelu (v angleščini): www.euro26.hr/index_e.php

PRIHODNI PROJEKTI

YOUTH BUILDS EUROPE 2004

Dve leti sta minili, odkar sta se Avstrija in Slovenija spoprijeli z idejo o organizaciji projekta "Youth Builds Europe" ali po naše "Mladi gradimo Evropo". Raziskovalni mladinski projekt, v katerem so sodelovali imetniki mladinske kartice EURO<26> iz večine evropskih držav, bo letos doživel ponovitev.

Jeseni bodo spet potekale skupinske diskusije med mladimi iz cele Evrope. Spet boste lahko modrovali o temah in problematikah, s katerimi se mladi srečujete pri spoznavanju in graditvi skupne Evrope. Vse ugotovitve skupinskih diskusij bomo skrbno analizirali in posredovali institucijam, ki jih vaši občutki, mnenja, percepcije in odnos do evropskih zadev še posebej zanimajo.

Za več informacij spremljajte spletno stran www.euro26.si.

ISČEMO NOVE SODELAVCE

... pri raziskovalnem projektu YOUTH BUILDS EUROPE: moderatorja za delo s skupinami mladih – 2 sodelavca (fanta in punco) z dvema "K": kul in komunikativna!! Več o pogojih v majskih e-novicah EURO<26> – poiščite jih na www.euro26.si.

Informacije o prihodnjih projektih lahko spremljate:

:: na www.euro26.si,

:: v **EURO<26> e-novicah**, ki jih vsak mesec po e-mailu pošiljamo imetnikom kartice EURO<26>,

:: v reviji **26**, kjer redno objavljamo napovednik in članke o projektih.



SLOVAKIA

ABOUT THE COUNTRY



Almost half of our country is forest. We have our national dish „Bryndzove Halusky“ which are dumplings with a cheese made of sheeps' milk sprinkled with bacon.

Our emblem shows the three hills Tatra, Matra and Fatra and the byzantine cross standing on it

was brought by the philosophers from the Byzantine Empire. Our national instrument is a long whistle which looks like a pipe with holes and is called fujara.

SOMETHING SPECIAL

In Slovakia, we always have two dinners and the most popular „meal“ for the second dinner is beer. We have a great namesday tradition which we celebrate a lot.

But nothing can bring Slovaks more together than watching ice-hockey championships on big screens on squares and pubs while drinking beer.

hopes & DREAMS

I hope that everyone in Europe will be equal, that everyone can drive a BMW and it won't be like today. There are huge differences between salaries, for example a rent in Austria is 5-6 times higher than in Slovakia.

Old wounds shall be forgotten and the war conflicts from history shall not have influence in the future. A lot of people have anti-national feelings.
(Milan)



I hope that we will finally have peace and that we live in friendship and love with our neighbours.

There shall be no more border land and fighting on our land.
(Martin)



CYPRUS

ABOUT THE COUNTRY

Cyprus, the island of many contrasts: Sandy beaches with palm trees and mountains with pine-tree forests. Water skiing all year round and skiing in winter. Intense night life and peaceful traditional villages. Traditional mediterranean cuisine and exotic trendy restaurants.

Under the uniling sun, people still dream of a way to achieve unification of the island.



SOMETHING SPECIAL

After an exciting night meeting other young Europeans at the beach party, you get a good day start at that little cafe at the harbour with friends, drinking a glass of frappe – black but not too sweet and well shaken. And when your eyes are wide open then it's time for a game of piotta until the sun sets down.

HOPES & DREAMS

The spirit of cooperation and understanding among the nations of the EU raises our hopes for bringing together the two communities in the island, working for a common future.

We hope that the accession of our country in the new EU will give young people like us the opportunity to study abroad and follow the career of our dreams even if that means creating a life away from home.

(Christos & Kypriani)



SOMETHING „UNOFFICIAL“ SPECIAL

Cyprus seems a perfect place for smokers. The law for non smoking in public places has no practical application.

EURO<26 dogajaja

EURO<26 popusti

%! Nov adrenalinski popust!

KARTODROM KOPER - obnovljen Kartodrom s podaljšano, 485 m dolgo progo sedaj nudi še več adrenalinskih užitek. In kar je še pomembnejše: imetniki kartice EURO<26 ali SZ-EURO<26 lahko v kartingu uživajo 20 % ceneje! Več informacij:

www.mpl-racing.com.

In še namig: s kartico SZ-EURO<26 se lahko do Kopra popeljete s 30 % popustom - Kartodrom pa se nahaja v neposredni bližini železniške postaje v Kopru.



Muzejski vlak

%! Od 15. junija do 28. septembra se lahko odpravite na nepozabno doživetje z muzejskim vlakom. Imetniki kartice EURO<26 ali SZ-EURO<26 lahko koristijo **7 % popust!** Več informacij: abc.ponudba.com/muzejskivlak.html



Festival SZIGET in forum Barcelona 2004!

%! Dve veliki mednarodni kulturni prireditvi omogočata popust EURO<26! Več na strani 19.



REZERVACIJE PRENOČIŠC HOSTELWORLD

Kartici EURO<26 in SZ-EURO<26 nudita tudi možnost brezplačne rezervacije prenočišč HOSTELWORLD po celem svetu (samo preko spletne strani www.euro26.si). Za potrditev rezervacije je potrebno poravnati predplačilo (10 % cene nočitve) s kreditno kartico ali kartico Maestro/Visa Elektron. Ostalih 90 % plačate ob prihodu v prenočišče. HOSTELWORLD jamči za najnižjo ceno, ki jo posamezni hostel nudi ob rezervaciji nočitve prek interneta, obenem pa vas tudi informira o razpoložljivosti sob in če je zaradi izredne zasedenosti določenega hostla potrebno sobo čimprej rezervirati. Več informacij: www.euro26.si

POLETJE V AVSTRIJI - za tiste, ki še niso stari 20 let ...

Potepanje po Avstriji med poletnimi počitnicami še nikoli ni bilo tako ugodno, kakor bo letos. Slovenske železnice so v sodelovanju z Avstrijskimi železnicami za mlade iz Slovenije pripravile posebno ugodno ponudbo - Jugend-Ferriennetzkarte Österreich. **Od 1. julija do 31. avgusta 2004** bodo lahko mladi do 20. leta potovali po Avstriji (v 2. razredu) **za samo 29 evrov**. Ne le, da ne bo omejitev glede razdalj, **voznica bo veljala cela dva meseca**. Ob sobotah, nedeljah in praznikih boste lahko potovali brez omejitev, od ponedeljka do petka pa od 8. ure naprej (ta omejitev ne bo veljala za potovanja ob prihodu v Avstrijo oziroma odhodu iz nje). Ob nakupu boste morali predložiti kartico EURO<26 ali potni list oz. osebno izkaznico; identiteto in starost potnika bo imelo pravico preveriti tudi spremljevalno osebo na vlaku. Vozovnica omogoča 50 % popust od odhodne postaje v Sloveniji do Avstrijske meje in nazaj, kupiti pa jo bo mogoče na potniških blagajnah PIC Ljubljana, Maribor, Celje in Koper.

PRODAJNA MESTA

:: **SZ-EURO<26** - partnerska kartica: seznam poiščite na spletni strani www.euro26.si/zeleznice.htm

:: **EURO<26** - klasična kartica: seznam poiščite na spletni strani www.euro26.si/kjedobim.htm

n! Novo prodajno mesto

Klasično kartico EURO<26 po novem prodaja tudi: **Mladinski center Velenje**, Šaleška 3, VELENJE, tel: 03 898 1924

Popusti EURO<26 na WWW.SLOVENIA-TOURISM.SI

Slovenska turistična organizacija, je na uradnem slovenskem turističnem portalu www.slovenia-tourism.si v bazo slovenskih ponudnikov turističnih storitev dodala tudi **informacije o popustih in ugodnostih EURO<26!** Tako boste na enem mestu lahko dobili npr. informacije o vseh namesitvah v Sloveniji, zraven pa bo pri določenih ponudnikih znak EURO<26 opozarjal, kakšen popust je na voljo imetnikom kartice EURO<26 in SZ-EURO<26. Na www.slovenia-tourism.si lahko najdete podatke o popustih v praktično vseh kategorijah: namestitve, zanimivosti, zdravilišča, aktivne počitnice, kulinarika, podeželje, prireditve ... Podatki so na voljo v štirih jezikih, tako da lahko stran priporočite tudi svojim dopisovalcem in prijateljem iz drugih držav.



Bojan Stepančič



V Grčijo na olimpijske igre, počitnice ali kar tako ...

Atene, mesto boginje Atene, mesto zgodovine in civilizacije, literature, filozofije in umetnosti, mesto Platona in Sokrata. Predstavljajte si toplo poletno noč, osvetljeno Akropolo v središču mesta, živahen utrip uličic, lokale, v katere vabijo ritmi sirtakija ali pa sodobnejše, bolj »udarne« glasbe. A letošnje poletje bo dogajanje v Atenah še veliko bolj pestro.

Malokrat v preteklosti so nam bile olimpijske igre tako blizu, zato imamo tokrat priložnost, da si jih ogledamo v živo in ne le na malih zaslonih. Nenazadnje na letošnjih olimpijskih igrah vsekakor veliko pričakujemo tudi od slovenskih tekmovalcev. Da bodo ti lahko naša pričakovanja izpolnili, bodo brez dvoma potrebovali tudi podporo nas, navijačev. Torej bo treba na pot ... vsaj za podporo rokometnašem, ki so najmočnejši adut Slovenije!

Potovanje v Grčijo bo najudobnejše in najcenejše, če se boste odločili za vlak. Vsak dan od 4. junija do 1. oktobra 2004 bo na relaciji Ljubljana-Atene vozil vlak Olympus, ki sicer vozi le do Soluna.

Za potovanje do Aten smo se z železniškimi upravami na prevoznici dogovorili o posebej ugodni ponudbi City Star International. Po tej ponudbi bo najceneje, če potujete v skupini petih oseb. Za povratno potovanje v 2. razredu v taki skupini boste za pet oseb plačali le 132.203 tolarjev, oziroma 26.441 tolarjev na osebo.

Če vaš cilj niso le olimpijske igre in si želite ogledati še katero od znamenitosti v bližnji ali daljni okolici Aten, predlagamo nakup vozovnice Euro Domino. Vozovnica Euro Domino velja en mesec, izbirate pa lahko med zakupom 3, 4, 5, 6, 7 ali 8 potovalnih dni. Pri tem ni nujno, da si dnevi potovanja sledijo zaporedoma. Za tranzitno potovanje od Slovenije do grške meje imate 50-odstotni popust. Če si boste torej kupili na primer 4 potovalne dni po Grčiji, vas bo to skupaj z vozovnico do makedonsko-grške meje stalo le 29.140 tolarjev.

Tisti, ki si morda želite malo več udobja, boste lahko potovali z ležalnikom. V kabini je 6 ležišč, za vsako noč pa bo treba plačati le 2.467 tolarjev na osebo. In na cilj boste prišli čili in polni energije za spodbujanje naših športnikov ... Načrt za letošnje poletje je torej ... gremo navijati v Grčijo!



VOZNI RED:

vlak 411		vlak 410
21.05	Ljubljana	7.25
22.04	Solun	8.04
5.40	Atene	23.51

Z vlakom na Dunaj

Magična privlačnost Dunaja ne bo nikoli zbledela, čeprav so časi Habsburžanov, dvornih plesov in kočij po mestnih ulicah že zdavnaj minili. Ostale so številne stavbe, kraji in znamenitosti, ki so neme pričre nekdanjega cesarstva. Opera, palače ob Ringu, poletna rezidenca Hofburg, дворец Schönbrunn, cesarska grobnica (138 sarkofagov Habsburžanov) in obilica kulturnega dogajanja ... Utujeni? Nič hudega! Za vogalom je gotovo katera od številnih kavarn, brez katerih Dunaj ne bi bil Dunaj. Zleknite se v naslanjač, naročite, zaprite oči in se prepustite ...

CENE VOZOVNIC (Ljubljana-Dunaj-Ljubljana, 2. razred):

- Navadna povratna vozovnica** 25.957 SIT
- City Star International (1 odrasla oseba)** 13.324 SIT
- City Star International (5 odraslih oseb)** 39.972 SIT / 7.994 SIT na osebo
- Skupina (6 ali več oseb)** 17.380 SIT na osebo

Cene so preračunane v tolarje po tečaju evra za april 2004.

VOZNI RED:

EuroNight VENEZIA

vlak 241/656		vlak 655/240
02.00	Ljubljana	02.35
06.12	Graz Hbf (prestop)	22.36
09.03	Dunaj/Wien (Süd)	19.57

ICS in InterCity CROATIA

vlak 14/158		vlak 159/23
8.30	Ljubljana	21.38
10.17	Maribor (prestop)	19.47
14.02	Dunaj/Wien (Süd)	15.57

EuroCity EMONA (direktno vsak dan)

vlak 150		vlak 151
15.45	Ljubljana	14.10
18.05	Maribor	11.39
22.02	Dunaj/Wien (Süd)	07.57

Več informacij: na železniških postajah, na www.slo-zeleznice.si in po e-pošti mednarodni.promet@slo-zeleznice.si